

ՄԵԶԵՄԵԼԵ

DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
65 Grand'Rue de Péra 65

ԱԼ-ՊԱՆ

مجموعه اخبار

بك اوغلى تقسيم جادهسى 70

Հաղթական միությունից խոստումաթ իշխն 8. ԹՕԼԱՅԵԱՆԱ միւրաճաաթ օլունա: — Իտարէթանէմիզ Պէյօղլունտա ճատտէի քէպիրտէ (5)

ԱՍԻԹԱՆԷ 25 ՄԱՅԻՍ

ԱՊՈՆԵՍԱՆ ՇԱՐԹԱՐԸ

Սէնէիկի Տէրիսաատէթ իշին	70 զրուշ
Ալթը ալլը	40 »
Իւշ ալլը	20 »
Թաշրանա սէնէիկի բօսթա իւճրէթիլէ	100 :

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

Այաֆրանկա յունիսին շնճի ազաւը, Ավսթրիա-Մաճար տէվէթիին Բէթրէսպուրկ սէֆիրի բրէնա տը Լիէխթենսթայն թարաֆընտան քէշիտէ օլունան զիեաֆէթ զաեթը բարադ օլմուշ տուր: Մէրասիմի թէթէվիւճիեհէնին միւտտէթի ճէրէեանը իշին սէֆարէթ թարաֆընտան շշ պին բուպի պէտէլ իլէ քիւրալանմը օլան Մէթլէֆ սէրաեընըն թէֆրիշալթ ու թէգէինալթ ֆէվզէլատէ միւքէմէլ օլուպ, տէհիլը, նէրտիվէնէր, վէ օն Իքի աւտէտ սալօնլար՝ միւթէատտիտ վէ էնվաի չիւշէթը իլէ տօնաւըմը տըր: Տիւլարլար՝ Կօպլէնց խալըլարը իլէ մուհաֆազա խիլմիշ, վէ մէվճուտ մօպիլեա՝ բրէնսին մալի պուլունմուշ տուր: Պաղչէտէք քէօք իշինտէ թէրթիպ իտիլմիշ օլան զիեաֆէթ, 82 քիլիք օլուպ, տուլիսիեհէ սալաընտա իքինճի իմբէրաթօր Նիգօլանըն թասվիրի, քէնտի թասպի պիւհիւքիւհիւնտէ, վէ եանընտաքի սալատա տախի իմբէրաթօր Ֆրանսուա-Ժօզէֆին թասվիրի կէօրիպմիւշ տիւր: Սուֆրանըն գուրուլմուշ օլտուղու սալատա իքինճի վէ իւչիւնճիւ Ալէքսանտր իմբէրաթօրլարըն թասվիրլէրի գօնուլմուշ տուր:

Սաաթ սէքիլի չարեհէ կէշէրէք տալէթիլէր կէլմէեհէ պաշլամըլար, վէ պուլար կէլտիքճէ, սէֆարէթին մէմուրլարը թարաֆընտան իսթիգալ օլունմուշլար տըր: Ազ սօնրա իմբէրաթօր վէ իմբէրաթօրիցա կէլմիլէր տիւր: Իմբէրաթօր՝ Ալլաթրիանըն իւհլան ասաքիրի իւնիֆօրմասընը վէ իմբէրաթօրիցա տախի պէեազ չիշէթլիլէ տօնաւըմը լէյլաքի պիր ֆիլթան կիեիւմիշ, վէ մուրասսա օլարազ պաշլանա պիր թաճ վէ պօյնունա պիր կէրտանըզ գօյմուշ տուր: Բրէնս տը Լէիթթէնսթայն՝ գաբուտան միւշարիլէյհիւմանը իսթիգալ իլէ, գապուլիեթ սալօնունա կէթիւրմիւշ տիւր: Իմբէրաթօր վէ իմբէրաթօրիցա՝ տալէթ-

իլէրին ինթիրամթընը գապուլտէն սօնրա, սուֆրատա գարը պէ գարը օթուրմուշլար տըր: Տալէթիլէրին էէրլէրի շու եօլտա թէրթիպ օլունմուշ տուր: Իմբէրաթօրուն սալթա-րաֆընտա Բուճանիա բրէնսէսի իլէ տիւզ տը Գօնօկթ, սօլունտա կրանտիւշտա տը Հէս վէ Բուճանիա բրէնսի: Իմբէրաթօրիցանըն սալընտա բրէնս տը Նաբլ իլէ կրանտ տիւշտա տը Մէքէնպուրկ, վէ սօլունտա բրէնս տը Լէյիւթէնսթայն իլէ տիւշտա տը Գօնօկթ: Պունլարտան սօնրա տիկէր բրէնսէր, ժէնէրալար, Բուճիա իւճալը, գատընլար վէ սէֆարէթ մէմուրլարը օթուրմուշլար տըր:

Իմբէրաթօր վէ իմբէրաթօրիցա քեաֆիթի տալէթիլէր իլէ քէմալը նէպաքէթլէ կէօրիւշմիւշէր տիւր: Զիեաֆէթ սաաթ 9 պշտա խիթամ պուլուպ, իմբէրաթօր վէ իմբէրաթօրիցա, մուվասըլթլէրի գէմանընտա օլդըզու կիպի, կիթտիլէրի գէման տախի պիր ճէմի զաֆիր թարաֆընտան ալգըլանմըլար տըր: Սէֆարէթիսանէ վէ ճիվար պինալար գանտիլէր իլէ տօնաւըմըլար տըր:

Մօսգուա 4 յունիս. — Ձար վէ Ձարիցա, խանէտանը իմբէրաթօրի իլէ էնէպի բրէնսէլէր պէրապէրլէրինտէ օլտուղու հալտէ, էօյլէտէն սօնրա Շէհիր էմանէթի տախիսինէ ազիմէթլէ, էմանէթի մէքէրէրէ մէմուրլարը վէ Կէ պին նէֆէր մէքէթպիլլէր թարաֆընտան ֆէվզէլատէ շէվզէ ալգըլանմըլար տըր: Շէհիր էմանէթի իլէիսի Ձարա խիթապէն պիր նուլթ իրատըլլա, իւճսի թէթէվիլլէր պիր եատիլեար օլմազ իւզրէ շէհիրտէ սազաթլա-րա մալսուտա պիր խաաթախանէ թէէսսիսի հազգընտա Շէհիր էմանէթիին պիր գարա-րընը թէպիլի իլլէմիշ տիւր: Ձար պէեանը թէշէքէրաթլա, Մօսգուանըն մամուրիեթթի թամմէսինի թէմէննի իլլէմիշ տիւր:

Ս ազաւմը Ինկիլթէրրա սէֆարէթ խանէսինտէ պիւհիւք պիր զիեաֆէթ քէշիտէ գըլընմը, վէ պատէհու Քրէմլէն սէրաեընըն Սէնթ—Ալէքսանտր սալաընտա պիւհիւք պիր պալօ վէրլիլէ տիւր:

Բէթրէսպուրկ. — Կրանտիւք Սիրիլ Վա-տիմիրօվիշ Ձարըն եալէրի հարպըղընա, վէ իմբէրաթօրուն եալէրը հարպը ումուլիսի ժէնէրալ գօնթ Կօյնիլէֆ-Գուլթասօֆ՝ ժէնէրալ Շէրէմէթիլէ Եէրինէ Գաֆգասիա պաշ գօմանտանըլընա, վէ ժէնէրալ Շէրէմէթիլէֆ

պարօն տը Թօպ Եէրինէ Օմազ նահիեէսի գօմանտանըլընա թայեին օլունմուշլար տըր: Պարօն տը Թօպ՝ բրէնս Սվիաթօրօլսքի-Միրզէի Եէրինէ Տօն Գազաղլարը գօմանտանըլընա թայեին գըլընըպ, միւմաիլէյհ բրէնսէ պիրինճի իւլթպէտէն Սէն-Վլատիմիր Նիշանը իթա օլունմուշ տուր: Տիկէր պազըլարա տախի եէնի իւլթպէտէն թէվճիհ գըլընմը տըր:

* * Բարիստէն ալաֆրանկա յունիս 2 թա-րիսիլլէ պէր վէճհի աթի եազըմը տըր:

Ինկիլթէրրա սէֆիրի մարքի տը Տիւֆրէն, պու ազաւմ Ինկիլթ թիճարէթ օտտաընտա պիր նուլթ իրատըլլա, Բարիստէն մուֆա-րազաթընտան տօլաեթ ֆէվզէլատէ միւթէսսիւֆ օլտուղունու տէրմիւն, վէ քէնտիլէրիլէ միւնասէպաթտա պուլունտուղու Ֆրանս-պըզ բուէսսաի ումուրը տէվէթիին մէտհ ու սէնա իլլէմիշ տիւր: Պատէհու բօլիթիլա մէմէսէլլէրինտէն պահալա, շու էմանտէ պիւթիւն էվթօրանըն, միլեօնլարճա միւսէլլահ նուլթուտան միւրէքքէպ տախի պիր օրտու-կեաճ օլտուղունու, վէ լիմանլարըն, գըրիլըլար իլէ մալամալ իտուկիին, վէ թէտարիքեաթը հարպիեհէ հալվէսինին իֆրաթ տէրէճէեհէ վարտըղընը իֆատէ իթմիշ, վէ, Վիլթիւն ալէմ հէեհէնը ալիմ իշինտէ պուլունուպ, ճիւզի պիր հատիսէ ումուլի պիր մուհարէպէեհէ սէպէպ օլապիլիթ, տիւլօմասինին վազիֆէսի՝ անը մէնն իլլէմէքտէն իպարէթ տիւր: տէմիշ տիւր:

Լօրտ Տիւֆրէն՝ խիթամը նուլթուտա, Ֆրանսա իլէ Ինկիլթէրրա արասընտաքի միւնասէպաթը հասէնէնին միւլթազպէլէն տա-խի պէրտէվամ օլաճաղընա իւմիտվար պու-լունտուղունու պէեան իլլէմիշ տիւր:

* * Սօֆիատան ալընան խապէրլէրէ կէօ-րէ, բրէնս Ֆէրտինանտ Մօսգուատան ալ-տէթիլտէ, Պիւքրէշի զիեաթթ իտէճէք, վէ պատէհու սաիր սէնէլէր կիպի Գարսալատ գապըլճալարընա ալիմէթ իտէճէք տիւր: Վիէննա, Բօմա, Լօնտրա, Պրիւքսէլ, Աթինա վէ Չէթիլէեհէ իտէճէք սէյեահաթընա կէլինճէ, պու սէյեահաթըն էօնիւմիւլտէքի սօն պա-հար մէվսիմինտէ վուգու պուլաճաղը միւհ-թէմիլ տիւր:

ԹԵԼԵԿՐԱՖԻՅԷ

Վիեննա 4 յունիս. — Սըրպիսթան գրա-
լընըն վալիտէսի գրաւիցա Նաթալի Պէլկրա-
տա կիթմէք իւզրէ Վիեննաեա մուվաքէթ
իյլէմիշ տիր :

Մատրիտ. — Գուպա ատապը վալի վէ պաշ
գօմանտանը սապըքը մարէշալ Մարթինէս-
Գամբօս միւմաիլէյնին իլէ Գուպաաքի մէսլէ-
քինի մուալէգէ իթմիշ օլտն ժէնէրալ Պօրէրօ
արապընտա պիր տուէլլօ վուգու պուլաճաղը
խապէր ալընմապը իւզէրինէ Մատրիտ վալի-
սի արաեա կիրիպ տուէլլօնուն վուգուինի
մէնն իթմիշ տիր :

Բօմա. — Հապէշիլէրէ էսիր տիւշմիւշ օ-
լան իթաիալը էֆրատը ասքէրիէնին թախ-
իէ իտիլմէսի թէմէնիսիլէ Բարա հազրէթ-
լէրինին Հապէշ գրալը Մէնէլիքէ կէօնտէր-
միշ օլտուղու նամէեէ միւշարիլէյն Մէնէլի-
քին ճէվապ իթապըյա, էսիրլէրին ազատ ի-
տիլտիկինի խապէր վէրմիշ օլտուղու շաի օլ-
մուշ իսէ տէ, իշպու շայեանըն սահին օլմ-
տըղընը իթալիա դաքէթալարը պէեան ի-
տիթօրլար :

Պիւքրէշ. — Բուճանիա Սէն-Սինօգուենըն
իթթիսաղ իթմիշ օլտուղու գարար մուճի-
պինճէ մահքիւմ իտիլէն Պիւքրէշ մէթրօքօ-
իտի վէ Բուճանիա պաշ քիսգօքօսու սապըգ
մօնսէնէօր Եննաւտէ, ատի պիր բահիպ տէ-
րէճէսինէ էնտիրիտիքտէն սօնրա էօմրիւնիւ
օրատա կէշիրմէք իւզրէ պիր մանաթըրա
նաղլ օլուճմուշ տուր :

Բարիս. — Յրանսանըն Մատալիսգար
մուրալիսալը Մ. Լարօշ պիր թէլէկրաֆնա-
մէ քէշիտէ իտիպ, Յահալօլ թայֆասընտան
1500 էֆրատ հիւճուճիլէ Անթիարա գոսա-
պասընը եադմըլար իսէ տէ, 200 էֆրատը
ասաքիրի գրալիեէ վէ 40 նէֆէր էֆրատը
մուհաֆըզա կէօնտէրիլիպ, 200 գատար թէ-
լէֆաթ վէրտիքտէն սօնրա Յահալօլ էֆրա-
տընըն մաղլուպ օլմուշ օլտուղունու պիլտի-
միշ տիր :

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ

Կէշէն հոկտ. — Էսնասընտա էֆրօքա բիւա-
ցալարընտան շէհրիմիզ բիւացասընա սիրա-
եէթ իսէն պուհրանը մալիտէն Պանգը Օս-
մանինին ֆէվզէլղաեէ միւթէգարրուր օլուպ,
իհթիւեթ սէրմաեէսինտէն պաշգա, սէրմա-
եէի ասլիսինտէն տախի պիր միգտարընըն
զիւեանա կիթտիկի, վէ հէնուգ թահսիլ օ-
լուճմամըշ օլտն սէրմաեէսինին պիր միգտա-
րընը հիսսէտարարընտան թալէպէ մէճպուր
օլաճաղը շուեու պուլմուշ, վէ իշպու շայեա
իւզէրինէ հէրքէսին էլինտէքի պանգնօթուճը
ալթուճ իլէ միւպատէլէ իթմէք իւզրէ քէ-
մալը թէլաշ իլէ պանգաեա շիթապան օլ-
տուղու էլպէթթէ խաթըրլարտա գալմըշտուր :

Մէզքիւր շայեալար էֆրօքատա տախի
տէվէրան իթտիքտէն պաշգա, Բարիս վէ
Լօնտրա շիւպէլէրինին մէճիսի իտարէլէրին-
տէ տախի թէլէսսիրպալալ օլմուշ օլմալը տըր
քի, պանգանըն աշվալը ումուճիէսինի թահ-
քըք իլէ հիսսալարընը կէօրմէք իւզրէ, Լօն-

տրա շիւպէսի մէճիսի իտարէսի ազասընտան
պարօն տը Նէօֆիլիզ իլէ միւֆէթթիլ Մ. Բօ-
պէրթսընըն Տէրիսաաաեթթէ կէօնտէրիլմէսի
նէ իւզուճ կէօրիլմիւշ տիր :

Միւմաիլէյնիւմ շէհրիմիզէ կէլիպ. 2 աշ
գարֆընտա իճրա իթմիշ օլտուգալարը թէտգի-
գաթտան, պանգա իտարէսինին շանթալա-
րընտա մէվճուտ էսհամ վէ թահվիլաթը բի-
եացա ֆիւեթընտան նօգսան պիր ֆիւեթ
իլէ պիլհիսապ գալտ իյլէմիշ, վէ թահսիլի
շիւպէլի ատտ օլտնան մաթլուպաթը գա-
րար վէ զիւեան գըսմընա կէշիրմիշ, վէ թահ-
սիլի գալիէն մէմուշ օլտն մաթլուպաթճա
տախի խալի թէնգիլաթ իճրա իթտիրմիշ,
վէլաալը, հէր կէօնա իհթիմալաթը բիշ նա-
գարա ալարապ թէնգիլաթը մուհիմէ իճրա-
սընտան կէրի տուրմամըշ օլտուղու հալտէ,
պանգանըն հիսսէտարանընա պէհէր հիսսէ
պաշընա 15 ֆր. թէմէթթիւ թէվգի իտէ-
պիլէճէք իթթիտարը հաիզ օլտուղու, վէ
պինաէն ալէյն մէքքիւր շայեալարըն է-
սասաղ օլտուգտան պաշգա բիւեցանըն աշ-
վալի տիւզէլէճէք օլուր իսէ, պանգանըն,
պուհրան էսնասընտա տիւշար օլմուշ օլտու-
ղու գարար վէ գիւեանըն տախի եէրի տօլա-
ճաղը բէք մէմուշ պուլուճտուղու թահքըք
գըլընմըշ տըր :

Թէտգիլաթը վագրանըն իշպու նէթիճէ-
սի իւզէրինէ, Պանգը Օսմանի հիսսէ սէնէ-
տաթը էֆրօքա պօրսալարընըն քեաֆիէսին-
տէ վէ բիւացամըզտա տախի թէրադգըի
ֆիւեթա եիւզ թուլմուշ տուր :

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Թէֆթիլի ասքէրի գօմիսիօնը ալիսի ա-
զասընտան վէ ֆէրիգանը քիւրամտան տէվ-
Յաղը բաշա հազրէթլէրինէ բիւթպէի սա-
միէյի միւշիլի թէվճիհ վէ իհսան պուլրուլ-
մուշ տուր :

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Տիւն Համիտիեէ ճամիսինտէ իճրա պուլ-
րուլան սէլաճըգ ըէսմի ալիսինի Թէմաշա
իթմէք իւզրէ, տալիէի մախսուսէտէ Յրան-
սա սէֆիրի Մ. Գանպօն իլէ միւսթէշարը,
Բաքա հազրէթլէրինին Տէրիսաաաեթթէ վէթիլի
մօնսէնէօր Պօնէթթի վէ ըէֆիգի, Իսքանիա
մապահաթկիւզարը վէ ֆաճիլեաալըյա պաշ
թէրճէմանը, Սըրպիա սէֆիրի իլէ Սըրպիա
շըմէնտըֆէրլէր տիրէթթօրու, Գարաաաղ
մապահաթկիւզարը, Տէրիսաաաեթթէ Յրանա
սէֆարէթի Յիւնճիւ թէրճէմանը վէ մատա-
մասը, Ինկիլթէրա սէֆարէթլէրին ալաշէ
միլիթէրի, Մ. Պէրժէ, Մ. Կրանէ, Մ. Բընէ
Պօտուի վէ սալի մաարուֆ գէվաթ իլէ սէ-
ֆարէթլէրտէն թափսիէ իլէ կէլմիշ օլտն
100 գատար միւթէպէրմըն էճանիպ հազր
պուլուճուպ, իճապ իտէնիլէր պիլվաաթա
նալիլ իլթիֆաթը Շէհրիեարի օլմուշար
տըր :

—Բէսմի. Տիւնքի ճուճաա կիւնիւ սէ-

լաճըգ ըէսմի ալիսինտէն սօնրա շայեան
պուլրուլան միւսաաաեթթի սէնիեէի հազրէթի
Բատիշահի իւզէրինէ, Յրանսա սէֆիրի քէ-
պիրի էսալէթլու Մ. Գանպօն հազրէթլէրի,
վէ պատէհու հաշմէթլու Բաքա հազրէթլէ-
րինին Տէրիսաաաեթթէ վէթիլի մօնսէնէօր Պօ-
նէթթի հազրէթլէրի սուրէթի զայրը ըէս-
միեէտէ հուզուրը շէվքէթմէվֆուրը հազրէ-
թի Թաճտարտէ շէրէֆի մէսուլա նալի օլ-
մուշար տըր :

—Վիլաեէթլէրտէ իպթիտաի մէքթէպ-
լէրին թէլէսսիս վէ իտարէսի մէսարիֆի,
միւշսէս օլտուգալարը գարիեէ վէ մահէլլէ
էհալիսինէ ալա իսէ տէ, Մէարիֆ նէգարէ-
թի մէքքիւր մէքթէպլէրին, վագթ ու գէմա-
նըն իհթիւեթթընա մուվաֆըգ պիր սու-
րէթտէ քէսպի ինթիգամ վէ միւքէմիլիեէ-
թի իշին, հիսսէի իանէնին վէ կէշէն սէնէ-
լէր պագաեաաընըն թահսիլի իլէ մահէլլէ-
րինճէ իպթիտալիեէ մէքթէպլէրին իրատ
վէ ադար թէտարիք օլուճարագ, մէքքիւր
մէքթէպլէրէ նագտէն մուվէնէթտէ պուլու-
նուլմասը զըմիւրտա պագը վիլաեէթլէրի
թէպլիզաթ իճրա իտիլմիշ, վէ թահսիլաթը
իպթիտալիեէնին գալի պիր ուսուլա րապ-
թը լաղըմէտէն կէօրիւլէսինէ պինաէն, իպ-
թիտաի մէքթէպլէրին իսլահ վէ թանգիմի,
վէ մէքթէպ օլմաեան ելրլէրտէ եէնիտէն
մէքթէպ թէլէսսիս վէ քիւշաաղ իշին իսթի-
տատ վէ իհթիւեթթ մահէլլիեէ կէօրէ, նէ
կիպի թէտապլիլէ թէշէպլիւս իտիլմէք լա-
ղըմ կէլէճէկի հազրէթլէրտա վիլաեէթլէրտէն
միւթալէա սօրուլմուշ օլուպ, հէր թարաֆա
աիտ գալի պիր թէտալի իթթիտալ իտիլ-
մէք իւզրէ կէլէճէք ճէվապանմէլէրէ պէք-
լէնմէքտէ պուլուճմուշ տուր :

—Բուճէլի ճիհէթլինտէն կէլլէն մուհաճի-
լէրին իսքեանը իշին, խալի արագի արաճաղ
իւզրէ Անատուլեա պիր գօմիսիօն կէօնտէ-
րիլմէսինէ վէ սալի թէֆէրրուաթը խու-
սուսընա իրատի սէնիեէ շէրէֆարտուր
պուլրուլմուշ տուր :

—Միլքիեէ թէգալուտ նիզաճիւմէսինին
պիր մատտէսինտէ, թէգալուլիւզ միւտտէ-
թլին իյֆա իթմէտիկի հալտէ, պագը աշ-
վալտէն միւթէլէսսիթ օլարագ վէ եա էսնաի
մէմուրիեէթլինտէ վագիֆէսինի իյֆա իյլէր-
քէն, մուլաթթարալարա ուզրաեալագ գա-
զաէն վէֆաթ իտէնիլէրին էվալտ վէ աեալը-
նա, միւթէվէֆանըն սօն մէմուրիեէթլի
տալիմէսի մաաշընըն րուպու վէրիլէճէկի մու-
հարէր իսէ տէ, Սըհիեէ թէգալուտ գա-
նուճընտա պու միսիլլուլէր հազրէթլէրտա
սէրահաթ կէօրիլմէտիկիտէն, իշպու գա-
նուճա տախի պու եօլտա պիր ֆըգրա իւա-
վէ իտիլմէսի խուսուսընտա պա ֆիւրմանը
Հիւմաեուճ Սըհիեէ նէգարէթլինէ թէգքի-
րէի մախսուսէ կէօնտէրիլմիշ տիր :

—Եալլըն էքրէմի Շէհրիեարի վէ Անա-
տուլու վիլաեէթի Շահանէսի միւֆէթթիլի
միւշիլ Շաքիր բաշա հազրէթլէրինին էրզ-
րուճ վիլաեաթը ումուրը միլքիեէ, տալիեէ
վէ սալիլէսինի թէնսիք վէ իսլահէ մէտար

ԻՔԻ ՊԻՍՈՒՉԼՍԻ

Պատէհու պիր բէնչիւրէ աշուր. էվ աշադ
իտի, պիր իր վառըթասրյա աշադեհա էնէ
րէք, սիւրաթլէ օրատան մուֆարաքաթ իյ-
լտի: Պիր տագըգա սօնրա էվին թարաֆը-
նա տէօնմէսինտէ, գարալըգտա հիչ պիր չէյ
կէօրէմէտի:

Շարլօ, Գրիքէեի տիւլիւնմէքէ պիր աշ
իթտի. մէրգուսուս Պարուիլէ գօլայրըգլա
իթաաթ իթմէքտէ օլտուղունա տիգգաթ
իթմիչ իտի: Շէօյլեքի Պարուիլ էմր իթտի-
տէ, Գրիքէ, գօրգուսուստան տէյլի, իլլա
օնա օլան հայրէթինաէն նաչի պաշ էյմէք-
տէ իտի: Գրիքէնին մալիք օլմատըղը չէյլէ-
րէ եանի գուզվէթ վէ կիւզէլլիկէ Պարուիլ
մալիք օլտուղունտան, թապիի Գրիքէ իչին
Պարուիլ պիւեիւք սաեւըմագտա, վէ անըն
էմր իթմէսի՝ միւգթէգաի հալտէն պուլուն-
մագտա իտի:

Շարլօ, լաեղըղյա ուեուեարաք գուզ-
վէթինի քէսպ իթմիչ օլտուղունտան, վէ Պա-
րուիլին հիւքմիւ ալթընտա պուլունմատը-
ղընը հիւսս իթմէքտէ իտուկինտէն, ֆիրա-
րընըն իլք սաաթլարընտա աճըգ տույմատր:

Գար եաղմասր տուրմուչ վէ պուլունթ-
լար տաղըմըլ օլուպ, այ մահիթապր զաեթ
բարաք սուրէթտէ բարաւագտա, վէ զէ-
մին իւզէրինտէքի գար՝ պուլպ պաղլամաեա
պաշլամագտա իտի:

Շարլօ, Սէն—Բըմի ճիւղարարընա պիր
աե էվվէլ վասըլ օլմագ իսթէտիկինտէն, հիչ
պիր մահէլլտէ տուրուպ իշ թալէպ իալմէգ
իտի: Անճագ չիֆթլիքտէն չիֆթլիկէ ու-
ղուն պիր եօլտան կէչտիկի սրրատա տիլէն-
մէքէ իքթիֆա իթտի, վէ քէնտիսին իօշ
վէ ճալիպ քիսվէթինի կէօրէնլէրտէն բէք ազ
քիմսէլէրտէն իշտո ճէվապը կէօրտիւ, կեահ
պիր ախըրտա, կեահ պիր պուղտայ անպա-
րընտա եաթըպ, ֆագաթ գաթէն քէնտիսի
գարուրէթլ վէ սէֆալէթլէ ալըըգ օլտու-
ղունտան, մէքքիւր եօլնուլուգտա կէչիւրտի-
կի էօմրէ ապա էհէմիլէթ վիրմէտի: Պիլ
աքիս սէրպլսթ օլմասընտան տօլաեք զիեա-
տէսիլլէ մէսուտ իտի:

Պէօյլէճէ Սէն—Բըմի վասըլ օլտու: Ա-
մէլէ թագըմը քէնտիսինի թանրեապիլէճէ-
կինտէն, տէրհալ քէօյլէ կիթմէկէ ճէսարէթ
իտմէտի: Իմոի ֆապրիգանըն էթրաֆըն-
տա տօլալըպ, գարչըսընա պիրսինին կէլ-
մէքտէ օլտուղունու կէօրէր կէօրմէլ, ու-
գաղլանմագտա իտի:

Պուլունուլա պէրապէր Պէրթինին նէ օլ-
տուղունու անլամագ հալվէսինտէ օլուպ,
պուլուն իչին իսէ չունա պուլունա սօրմագ,
եախօտ քէօյլէ կիտիպ, Բյասիտին խանէսին-
տէն թահգըղը քէյֆիլէթ իլլէմէք լաղըմ
իտի: Էկէրչի Բյասիտին խանէսինէ կիթսէ,
Ժիւլիլին, քէնտիսինի անինտէ զամագա-
եաճաղը, վէ պիր քէրրէ Մապիյեօնուն էլի:

օլանագ թէտապիրի միւզաքէրէ իթմէք իւզ-
րէ վիւեթի մէքքիւրէ պաշլընա մէմուրու-
րը իլէ էրգըրու միւթէպէրանընտան միւ-
րէքքէպ օլարագ թէչքիլ իթտիկի գօմիսիօ-
նը մախսուսըն գարարարը նէթիճէսինի հա-
վի օլարագ թանղիմ իլէ, Պապը Ալիեհ կէօն-
տէրմիչ օլտուղուն լաիհա՝ Շուրաի տէվլէթէ
հէվալէ գըլընմըլ, վէ Շուրաի մէքքիւրէ
տախի, լաիհաի մէգպուրէ միւնտէրիճաթըն-
տան աալիլէեհ աիտ օլան ճիհէթինին ս-
րուլմասը իչին աալիլէեհ, տախիլիլէեհ աիտ
հիհէթի իչին տախիլիլէեհ վէ մալիլէեհ աիտ
հիհէթի իչին մալիլէեհ նէգարէթլէրինէ թէգ-
քիլէ եաղըմըլ տըր:

—Անատուղու վիւեթի Շահանէսի հէյ-
եթի թէֆթիլիլէսի ազասընտան օլուպ,
Սարընթտա պուլունան զէվաթըն՝ իճրաի
թէֆթիլաթ վէ թահգըգաթա տէվամ իլլէ-
մէքտէ օլտուղարը, վէ պիր գաշ այ տահա
չէհիլ մէքքիւրտէ գալանագլարը խապէր ա-
լընմըլ տըր:

—Ալթընը տաիրէի պէլէտիլէ պաշ միւ-
հէնտիսի միրիլիվա Իսհագ բաշա՝ թէֆթիլի
ասքէրի գօմիսիօնը ազալըղընա, վէ բաշաի
միւմալիլէյհին ելրինէ տէ մագաթը Սատա-
րէթիլըմա եալլըլէրինտէն վէ էրքեանը
հարալիլէ գապիլիլէրինտէն Ֆէրիտ պէյ թայ-
եին պուլըրուլմուչ տուր:

—Եարըն իթալիանըն եէվմի մախսուսու
օլտուղունտան, իլալիա սէֆիրի Թարա-
պիտան Պէյօղունա լէնրէք, Լէհ սօղա-
ղընտա քեայիլ իթալիա գօնսօլօսխանէսի
սալունունտա իթալիա թէպաասընըն թէպ-
րիքեաթընը գապուլ իտէճէք տըր:

—Սիւնէյիչ գանալընըն կէչէն 1895 սէ-
նէի տէվրիլէսի մէմուրի հասըլաթը 80 միւ-
702,787 ֆրանգա պալիզ օլմուչ, վէ միգտա-
րը մէքքիւրտէն մէսարիֆի վագըա թէնգիլ
իտիլալիլէ 41,969,014 ֆր. հասըլաթը սա-
ֆիլէ գալտըղը՝ մէքքիւր գանալ չիւքէթի-
նին ալաֆ. յուսնիս Չտէ վուգըա պուլան հիս-
սէտարան մէճիլի ումուսիսինտէ ալլէ ու-
սուլ օգուլունա բարօրթօտան անլալըմասըյ-
լա, հիսսէ պաշլընա 92 պչ. ֆր. հիսսէի թէ-
մէթթիւ իլէվզիլինէ գարար վէրիլմիչ տըր:

—Պանգը Օսմանի միւտիլի ումուսիսի
մուսվիլին Մ. Կ. Օպուանօնուն խասթալուն
տըղը իշիտիլմիչ տըր:

—Տիւն Գալաթատա Տօղրու եօլտա Եօր-
կինին պալօղունտա սէրպիթօր Պրուսալը Իս-
թիօ, սէրիօշ օլտուղուն հալտէ, մէքքիւր պա-
լօղուն թէրաքասընտան սօգապա պագմագտա
իքէն, մուվազէնէսինի զայպ իտէրէք, 20
մէթրօ ելւքսէլիքտէն աշաղըեա տիւլմիւչ,
վէ մէմուր օլարագ խասթալանէեհ նազլ
իտիլալիլէ հալտէ, օրատա միւթէչսիլէն
վէֆաթ իթմիչ տըր:

—Մուտանիա իլէ Կէմէյիլէ արասընտա
քեայիլ Նիլքմէ գարիլէսինին Բոււմ մէքթէ-
պի մուալլիմի՝ պիրի 11 վէ տիկէրի 13 եաշ
լարընտա իքի մախսուսընյա տիկէր պիր
գարիլէեհ կիթմէք իւզրէ հարէքէթ իթմիչ
օլտուղարը հալտէ, կիտէճէլէրի գարիլէեհ

կիթմէտիլէրի կիպի, քէնտի գարիլէլէրինէ
տախի ալտէթ իթմէտիլէրինտէն, հասըլ
օլան չիւպէ իւզէրինէ, հէր իքի գարիլէ-
տէն, պիր թագըմ խալզ պուլունարը արա-
մաեա չըգըլար, վէ մէրգուլարըն, Բա-
լատար իլէ Ագչէքէյ արասընտա սօքա իլէ
թէլլէֆ իտիլալիլէրինէ տախի սօքալար իլէ
բարչալանմըլ գաֆա քէմիլլէրի կիպի էմա-
րէլի կէօրիւլմէքէ, քէյֆիլէթ Պրուսաեա
խալլէր վէրիլմիչ, վէ պիր գաշ քիլի չիւպէ
իւզէրինէ թահթը թէվգըֆա ալընմըլ տըր:

ԳՕԼԵՐԱ

Գահիրէտէն էվվիլի կիւնքի թարիլիլէ
Աթանա Նասիօնալա քէչիտէ օլունան պիր
թէլլէկրաֆնամէտէ, գօլէրա իլլէթինին Մը-
սըրտան քեալիլէն միւնտէֆի օլտուղուն, վէ
48 սաաթտան պէրի ելնի վուգըաթ գու-
հուրա կէլմէտիկի, վէ այնի թարիլիլէ Ա-
թանա տըր Գօնսթանթինօրլա քէչիտէ գըլը-
նան պիր թէլլէկրաֆնամէտէ տախի գօլէրա-
նըն՝ Իսկէնտէրիլէտէ վէ Գահիրէտէ ազալ-
մագտա իտուկի պէեան գըլընմըլ տըր:

Ֆիլվագը կէչէն չարչէնպիլ կիւնիւ Իս-
կէնտէրիլէտէ ելնիտէն 8 վուգ. վէ 7 վէֆ.
Գահիրէտէ բազար իրթէսի կիւնիւ 33 վու-
33 վէֆ. վէ սալի մահէլլէրտէ 60 վուգ. վէ
47 վէֆ. թէհագգուգ իթմիչ օլտուղուն՝ ալը-
նան թէլլէկրաֆտարտան անլալըմըլ տըր:

ԻՆՍԱՆԸՆ ԳԱՆԸՆՏԱ ԷԼԷԹԹՐԻԳ ԶԻԱՍԸ

Ֆէննի թըպպ կիթ տիքէթ թէրագըր իտէ-
րէք, չու սօն կիւնլէրտէ աալթա միւնիլէ-
լէր իպրաղընա պաշլամըլ տըր: Ամէրիգա դա-
գէթալարընտա թէհաճիւպէ օգուլունա աթի-
տէքի ֆըգրա պու իֆատէմիլի թաստիգէ
քեաֆի տըր:

Կէչէնլէրտէ Նիւ-Եօրգտա Ամէրիգալը-
նըն պիրի, գաղաէն եալմա տիլլէրինտէն
պիր թանէսինի եուտար, վէ նէթիճէսինտէ
հէման հաեաթը գաթթ օլունանագ պիր հա-
լէ կէլիլ: Միւտալաթը իչին ճէլպ իթտիլի
թապիպ, եութ տուղուն տիլի չըգարմագ իչին
ղաեթ զարիպ պիր ալլէեաթ իճրա իտէր:
Թապիպ պու ալլէեաթընտա նէ Բօնթէն ու-
սուլինէ վէ նէ տէ ելնի ուսուլ իւզրէ գար-
նընըն իսմինի ալմաեա թէչէպպիւս իթմէ-
եիպ, ուֆաճըգ պիր էլլէթթիլլէ լամպասընը,
հապ եութ տուրուր կիպի եութ տուրարագ,
պիր գարաւնըլ օտաեա կիրտիլի: Սաաթա
պուրատա չըրըլ չըպալգ օլունան տօգթօր
թարաֆընտան միտէսինէ թէնգիլ իթտիլի-
լէն էլլէթթիլլէ լամպասը իլէ գարնընըն իչէ-
րիսի ըլլեաարագ միտէսի իլէ պու տիլին պու-
լունտուղուն մահէլլի կէօպի իլէ կէօրիւր, վէ
տէհալ օրասընըն ալլէթթիլլէ ճէրրահիլէ իլէ
քէսէրէք տիլի չըգարըր:

Ամէրիգատա աթըպպանըն պիր չօղու
չիմտիլէ գատար մալիւմ օլմաեան պու ու-
սուլ իլէ խասթալըղարը թէտալիլէ պաշ-
լաեալ, էքսէրիսի մուվաֆիաղըյեթ պուլ-
մագտա իմիչ . . .

